



# Manual de Instalación y de Usuario COLUMNA

MFM-160(55)N8R-1



**NOTAS IMPORTANTES:**

Lea atentamente este manual y el MANUAL DE SEGURIDAD (si lo hubiera) antes de instalar o poner en funcionamiento el aparato. Guarde este manual para futuras consultas.

# Tabla de contenidos

<b>Precauciones de seguridad.....</b>	<b>4</b>
---------------------------------------	----------

## Manual del usuario

<b>Especificaciones y características del equipo .....</b>	<b>8</b>
1. Piezas de la unidad .....	8
2. Temperatura de funcionamiento .....	8
3. De tipo Inverter split.....	8
4. Tipo de velocidad fija.....	9
5. Características.....	9
<b>Funcionamiento manual.....</b>	<b>10</b>
<b>Cuidados y mantenimiento .....</b>	<b>13</b>
<b>Solución de problemas .....</b>	<b>15</b>

# Manual de instalación

<b>Accesorios</b> .....	<b>18</b>
<b>Resumen de la instalación: unidad interior</b> .....	<b>19</b>
<b>Piezas de la unidad</b> .....	<b>20</b>
<b>Instalación de la unidad interior</b> .....	<b>21</b>
1. Seleccione el lugar de instalación .....	21
2. Desabrochar el panel de control y extracción del filtro .....	22
3. Retire las fijaciones del rodillo (sólo se encuentra en los modelos seleccionados).....	22
4. Sujeción de la unidad interior (para evitar que se caiga).....	22
5. Instalación de la malla a prueba de roedores .....	22
6. Tuberías y unión .....	22
7. Aplicar la masilla selladora e instalar la tapa del orificio de la pared .....	23
8. Taladre el orificio de la pared para la tubería de conexión .....	23
9. Conecte la manguera de drenaje.....	24
<b>Instalación de la unidad exterior</b> .....	<b>25</b>
1. Seleccione el lugar de instalación .....	25
2. Instale la junta de drenaje (solo unidad de bomba de calor) .....	26
3. Anclar la unidad exterior.....	26
<b>Conexión de la tubería de refrigerante</b> .....	<b>27</b>
1. Instrucciones de conexión: tubos de refrigerante .....	28
2. Corte los tubos .....	28
3. Elimine las rebabas .....	28
4. Ensanche los extremos de la tubería .....	28
5. Conecte las tuberías.....	29
<b>Cableado</b> .....	<b>30</b>
1. Cableado de la unidad exterior .....	32
2. Cableado de la unidad interior .....	32
<b>Evacuación de aire</b> .....	<b>33</b>
1. Preparativos y precauciones .....	33
2. Instrucciones de evacuación .....	33
3. Nota sobre la adición de refrigerante .....	34
<b>Prueba de funcionamiento</b> .....	<b>35</b>

# Precauciones de seguridad

## Lea las precauciones de seguridad antes del uso y la instalación

Una instalación incorrecta por ignorar las instrucciones puede causar daños o lesiones graves. La gravedad de los daños o lesiones potenciales se clasifica como **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**.



### ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones personales.



### PRECAUCIÓN

Este símbolo indica la posibilidad de daños materiales o consecuencias graves.



## ADVERTENCIA

Este aparato pueden usarlo niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya supervisado o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión (requisitos de la Norma EN).

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido formación o supervisión sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para garantizar que no jueguen con el aparato.



## ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DEL PRODUCTO

- Si surge una situación anormal (como olor a quemado), apague inmediatamente la unidad y desconecte la alimentación. Llame a su distribuidor para recibir instrucciones sobre cómo evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones.
- **No** intruzca los dedos, varillas u otros objetos en la entrada o salida de aire. Esto puede causar lesiones, ya que el ventilador puede girar a alta velocidad.
- **No** utilice aerosoles inflamables como laca para el cabello, laca o pintura cerca de la unidad. Esto puede provocar un incendio o combustión.
- **No** utilice el aire acondicionado en lugares cercanos o próximos a gases combustibles. El gas emitido puede acumularse cerca de la unidad y causar una explosión.
- **No** utilice aire acondicionado en una habitación húmeda, como un baño o el lavadero. Una exposición excesiva al agua puede causar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- **No** exponga su cuerpo directamente al aire frío durante un periodo de tiempo prolongado.
- **No** deje que los niños jueguen con el aire acondicionado. Los niños deben estar supervisados en todo momento cuando estén alrededor de la unidad.
- Si se usa el aire acondicionado junto con estufas u otros dispositivos de calefacción, ventile bien la habitación para evitar escasez de oxígeno.
- En ciertos entornos funcionales, como cocinas, salas de servicio, etc., se recomienda el uso de unidades de aire acondicionado especialmente diseñadas.

## ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el aparato y desconecte la alimentación antes de limpiar. No hacerlo podría provocar una descarga eléctrica.
- **No** utilice una cantidad excesiva de agua para limpiar el aire acondicionado.
- **No** limpie el aire acondicionado con productos de limpieza inflamables. Los productos de limpieza inflamables pueden provocar incendios o deformaciones.



## PRECAUCIÓN

- Apague el aire acondicionado y desconecte la alimentación si no va a utilizarlo durante mucho tiempo.
- Apague y desenchufe la unidad durante las tormentas.
- Asegúrese de que la condensación de agua pueda drenarse sin obstáculos desde la unidad.
- **No** manipule el aire acondicionado con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
- **No** utilice el aparato para ningún otro propósito que no sea el uso previsto.
- **No** se suba ni coloque objetos encima de la unidad exterior.
- **No** deje que el aparato de aire acondicionado funcione durante largos períodos de tiempo con puertas o ventanas abiertas o si la humedad es muy alta.



## ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Utilice únicamente el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación estuviera dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificaciones similares para evitar riesgos.
- Mantenga limpio el enchufe de alimentación. Elimine el polvo o la suciedad que se acumule en el enchufe o a su alrededor. Los enchufes sucios pueden causar incendios o descargas eléctricas.
- **No** tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sujete el enchufe con firmeza y tire de él para sacarlo de la toma de corriente. Tirar directamente del cable puede dañarlo, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- **No** modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para alimentar la unidad.
- **No** comparta el enchufe con otros aparatos. Una alimentación inadecuada o insuficiente puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- El producto debe estar correctamente conectado a tierra en el momento de la instalación o podría producirse una descarga eléctrica.
- Para todos los trabajos eléctricos, siga todas las normas y reglamentos locales y nacionales sobre cableado, así como el Manual de instalación. Conecte bien los cables y sujételos firmemente para evitar que fuerzas externas dañen el terminal. Las conexiones eléctricas inadecuadas pueden sobrecalentarse y provocar un incendio y también descargas eléctricas. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el diagrama de conexión eléctrica situado en los paneles de las unidades interior y exterior.
- Todo el cableado debe realizarse adecuadamente para garantizar que la tapa del cuadro de control pueda cerrarse correctamente. Si la tapa del cuadro de control no está bien cerrada, puede generar corrosión y hacer que los puntos de conexión del terminal se calienten, se incendien o provoquen una descarga eléctrica.
- Si se conecta la fuente de alimentación al cableado fijo, se debe incorporar en el cableado fijo un dispositivo de desconexión omnipolar que tenga al menos 3 mm de espacio libre en todos los polos, y que tenga una corriente de fuga que pueda superar los 10 mA, el dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente residual nominal de funcionamiento que no supere los 30 mA, y la desconexión de acuerdo con las normas de cableado.

## TOME NOTA DE LAS ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

La placa de circuitos impresos (PCB) del aire acondicionado está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecorrientes.

Las especificaciones del fusible están impresas en la placa del circuito, y son:  
T5 A/250 VCA, T10 A/250 VCA, T20 A/250 VCA, T30 A/250 VCA, etc.

**NOTA:** Para las unidades con refrigerante R32 o R290, solo se puede usar el fusible cerámico a prueba de explosiones.



## ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

1. La instalación debe ser realizada por un distribuidor o especialista autorizado. Una instalación defectuosa puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
2. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios. (En América del Norte, la instalación debe realizarse de acuerdo con los requisitos del NEC y el CEC únicamente por personal autorizado).
3. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad. Este aparato deberá instalarse de acuerdo con la normativa nacional sobre cableado.
4. Utilice solamente los accesorios y piezas incluidos, así como las herramientas especificadas para la instalación. El uso de piezas no estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas e incendios, y puede hacer que la unidad falle.
5. Instale la unidad en un lugar firme que pueda aguantar su peso. Si el lugar elegido no puede aguantar el peso de la unidad, o si la instalación no se realiza correctamente, la unidad puede caerse y causar lesiones y daños graves.
6. Instale las tuberías de drenaje siguiendo las instrucciones de este manual. Si el drenaje está instalado de manera incorrecta puede causar daños en su casa o propiedad por fugas de agua.
7. Para las unidades que tienen un calentador eléctrico auxiliar, **no** instale la unidad a menos de 1 metro de cualquier material inflamable.
8. **No** instale la unidad en un lugar donde pueda estar expuesta a fugas de gas inflamable. Si se acumula gas inflamable cerca de la unidad, puede producirse un incendio.
9. No conecte la alimentación hasta que haya finalizado todo el trabajo.
10. Cuando traslade o reubique el aire acondicionado, consulte a técnicos de servicio experimentados para la desconexión y reinstalación de la unidad.
11. Para instalar el aparato en su soporte, lea la información de las secciones «Instalación de la unidad interior» e «Instalación de la unidad exterior».

### Nota sobre los gases fluorados (no aplicable a la unidad que utiliza refrigerante R290)

1. Esta unidad de aire acondicionado contiene gases fluorados de efecto invernadero. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad o el «Manual del usuario - Ficha del producto» en el embalaje de la unidad exterior. (Solo productos de la Unión Europea).
2. La instalación, el servicio técnico, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.
3. La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.
4. Para equipos que contengan gases fluorados de efecto invernadero en cantidades iguales o superiores a 5 toneladas equivalentes de CO<sub>2</sub>, pero inferiores a 50 toneladas equivalentes de CO<sub>2</sub>, si el sistema tiene instalado un sistema de detección de fugas, deberá revisarse si hay fugas al menos cada 24 meses.
5. Cuando se compruebe que la unidad no tenga fugas, se recomienda encarecidamente llevar un registro adecuado de todas las comprobaciones.



### ADVERTENCIA para el uso del refrigerante R32/R290

Cuando se emplee refrigerante inflamable, el aparato se almacenará en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación se corresponda con el área de la habitación especificada para el funcionamiento.

Para modelos con refrigerante R32:

El aparato se instalará y almacenará en una habitación con una superficie superior a X m<sup>2</sup>.

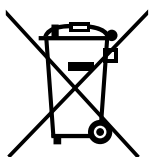
El aparato no debe instalarse en un espacio sin ventilación, si dicho espacio es inferior a X m<sup>2</sup>. (Consulte el siguiente formulario).

Cantidad de refrigerante a cargar (kg)	Altura de instalación (m)	Superficie mínima de la habitación (m <sup>2</sup> )	Cantidad de refrigerante a cargar (kg)	Altura de instalación (m)	Superficie mínima de la habitación (m <sup>2</sup> )
1,0	0,6 / 1,8 / 2,2	9 / 1 / 1	1,95	0,6 / 1,8 / 2,2	33 / 4 / 2,5
1,05	0,6 / 1,8 / 2,2	9,5 / 1,5 / 1	2,0	0,6 / 1,8 / 2,2	34,5 / 4 / 3
1,1	0,6 / 1,8 / 2,2	10,5 / 1,5 / 1	2,05	0,6 / 1,8 / 2,2	36 / 4 / 3
1,15	0,6 / 1,8 / 2,2	11,5 / 1,5 / 1	2,1	0,6 / 1,8 / 2,2	38 / 4,5 / 3
1,2	0,6 / 1,8 / 2,2	12,5 / 1,5 / 1	2,15	0,6 / 1,8 / 2,2	40 / 4,5 / 3
1,25	0,6 / 1,8 / 2,2	13,5 / 1,5 / 1	2,2	0,6 / 1,8 / 2,2	41,5 / 5 / 3,5
1,3	0,6 / 1,8 / 2,2	14,5 / 2 / 1,5	2,25	0,6 / 1,8 / 2,2	43,5 / 5 / 3,5
1,35	0,6 / 1,8 / 2,2	16 / 2 / 1,5	2,3	0,6 / 1,8 / 2,2	45,5 / 5 / 3,5
1,4	0,6 / 1,8 / 2,2	17 / 2 / 1,5	2,35	0,6 / 1,8 / 2,2	47,5 / 5,5 / 4
1,45	0,6 / 1,8 / 2,2	18 / 2 / 1,5	2,4	0,6 / 1,8 / 2,2	49,5 / 5,5 / 4
1,5	0,6 / 1,8 / 2,2	19,5 / 2,5 / 1,5	2,45	0,6 / 1,8 / 2,2	51,5 / 6 / 4
1,55	0,6 / 1,8 / 2,2	21 / 2,5 / 2	2,5	0,6 / 1,8 / 2,2	54 / 6 / 4
1,6	0,6 / 1,8 / 2,2	22 / 2,5 / 2	2,55	0,6 / 1,8 / 2,2	56 / 6,5 / 4,5
1,65	0,6 / 1,8 / 2,2	23,5 / 3 / 2	2,6	0,6 / 1,8 / 2,2	58 / 6,5 / 4,5
1,7	0,6 / 1,8 / 2,2	25 / 3 / 2	2,65	0,6 / 1,8 / 2,2	60,5 / 7 / 4,5
1,75	0,6 / 1,8 / 2,2	26,5 / 3 / 2	2,7	0,6 / 1,8 / 2,2	63 / 7 / 5
1,8	0,6 / 1,8 / 2,2	28 / 3,5 / 2,5	2,75	0,6 / 1,8 / 2,2	65 / 7,5 / 5
1,85	0,6 / 1,8 / 2,2	29,5 / 3,5 / 2,5	2,8	0,6 / 1,8 / 2,2	67,5 / 7,5 / 5
1,9	0,6 / 1,8 / 2,2	31 / 3,5 / 2,5	2,85	0,6 / 1,8 / 2,2	70 / 8 / 5,5

- Los conectores mecánicos reutilizables y las juntas abocinadas no están permitidos en interiores. (Requisitos de la Norma EN).
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores tendrán un índice no superior a 3 g/año al 25 % de la presión máxima admisible. Cuando los conectores mecánicos se reutilicen en interiores, deberán renovarse las piezas de sellado. Cuando las juntas abocinadas se reutilicen en interiores, la parte abocinada deberá volver a fabricarse. (Requisitos de la Norma UL)
- Cuando los conectores mecánicos se reutilicen en interiores, deberán renovarse las piezas de sellado. Cuando las juntas abocinadas se reutilicen en interiores, la parte abocinada deberá volver a fabricarse. (Requisitos de la Norma IEC)
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores deberán cumplir la norma ISO 14903.

## Directrices europeas sobre la eliminación

Esta marca, que se muestra en el producto o en su documentación, indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los residuos domésticos generales.



Eliminación correcta de este producto  
(residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

Este aparato contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Cuando se deshaga de este aparato, la ley exige una recogida y tratamiento especiales. **No** deseche este producto como residuos domésticos o municipales sin clasificar.

Al deshacerse de este aparato, tiene las siguientes opciones:

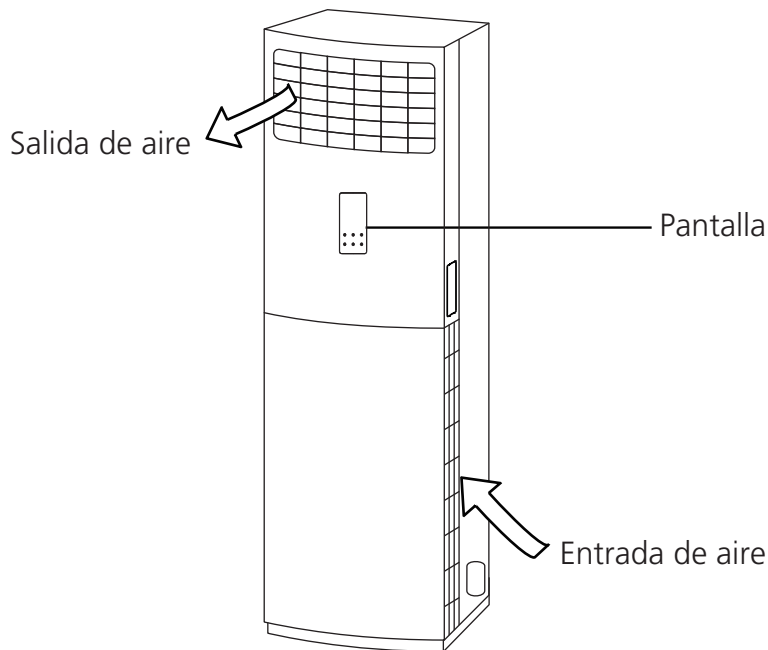
- Deshagase del aparato en la instalación municipal de recolección electrónica de residuos designada.
- Al comprar un aparato nuevo, el minorista aceptará el electrodoméstico viejo de forma gratuita.
- El fabricante aceptará el aparato antiguo de forma gratuita.
- Venda el aparato a distribuidores de chatarra certificados.

### Aviso especial

Deshacerse de este aparato en un bosque u otros entornos naturales pone en peligro su salud y es perjudicial para el medio ambiente. Las sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia.

# Especificaciones y características del equipo

## Piezas de la unidad



## Temperatura de funcionamiento

Cuando su aire acondicionado se utiliza fuera de los siguientes rangos de temperatura, ciertas características de protección de seguridad pueden activarse y hacer que la unidad se desactive.

### De tipo Inverter split

	Modo FRÍO	Modo CALEFACCIÓN	Modo SECO
Temperatura ambiente	17 °C - 32 °C	0 °C - 30 °C	10 °C - 32 °C
Temperatura exterior	0 °C - 50 °C	-15 °C - 24 °C	0 °C - 50 °C
	-15 °C - 50 °C (Para modelos con sistemas de refrigeración de baja temperatura)		
	0 °C - 52 °C (Para modelos tropicales especiales)		0 °C - 52 °C (Para modelos tropicales especiales)

#### PARA UNIDADES EXTERIORES CON CALENTADOR ELÉCTRICO AUXILIAR

Cuando la temperatura exterior sea inferior a 0 °C, recomendamos encarecidamente que la unidad esté enchufada en todo momento para garantizar un funcionamiento continuo sin problemas.



## Tipo de velocidad fija

	Modo FRÍO	Modo CALEFACCIÓN	Modo SECO
Temperatura ambiente	17 °C-32 °C	0 °C - 30 °C	10 °C-32 °C
Temperatura exterior	18 °C-43 °C	-7 °C-24 °C	11 °C-43 °C
	-7 °C-43 °C (Para modelos con sistemas de refrigeración de baja temperatura)		18 °C-43 °C
	18 °C-52 °C (Para modelos tropicales especiales)		18 °C-52 °C (Para modelos tropicales especiales)

NOTA: Humedad relativa de la habitación inferior al 80 %. Si el aparato de aire acondicionado funciona por encima de esta cifra, la superficie del aparato puede atraer condensación. Ajuste la rejilla de flujo de aire vertical en su ángulo máximo (verticalmente al suelo) y ajuste el modo de ventilador ALTO.

### Para optimizar aún más el rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga las puertas y las ventanas cerradas.
- Limite el consumo de energía mediante el uso de las funciones TEMPORIZADOR ENCENDIDO y TEMPORIZADOR APAGADO.
- No bloquee las entradas ni las salidas de aire.
- Inspeccione periódicamente y limpie los filtros de aire.

## Características

### Configuración predeterminada

Cuando el aire acondicionado se reinicia después de un corte de energía, se ajustará de forma predeterminada a los ajustes de fábrica (modo AUTO, ventilador AUTO, 24 ° C). Esto puede causar inconsistencias en el mando a distancia y en el panel de la unidad. Utilice el mando a distancia para actualizar el estado.

### Función de memoria de ángulo de la rejilla (opcional)

Algunos modelos están diseñados con una función de memoria de ángulo de la rejilla. Cuando la unidad se reinicia después de un fallo de alimentación, el ángulo de las rejillas horizontales volverá automáticamente a la posición anterior. El ángulo de la rejilla horizontal no debe ajustarse demasiado pequeño, ya que podría formarse condensación y gotear en la máquina. Para restablecer la rejilla, pulse el botón manual, que restablecerá los ajustes de la rejilla horizontal.

### Reinicio automático (algunos modelos)

En caso de fallo de alimentación, el sistema se detendrá inmediatamente. Cuando vuelva la alimentación, la luz de funcionamiento de la unidad interior parpadeará. Para reiniciar la unidad, pulse el botón **ENCENDIDO/APAGADO** del mando a distancia. Si el sistema tiene una función de reinicio automático, la unidad se reiniciará utilizando los mismos ajustes.

### Sistema de detección de fugas de refrigerante (algunos modelos)

En caso de fuga de refrigerante, la pantalla interior mostrará «ELOC» y la luz indicadora parpadeará.

Para obtener una explicación detallada de cada función, consulte el **Manual del mando a distancia**.

# Funcionamiento manual

La pantalla de la unidad interior se puede utilizar para hacer funcionar la unidad en los casos en que el mando a distancia se haya extraviado o se haya quedado sin pilas.

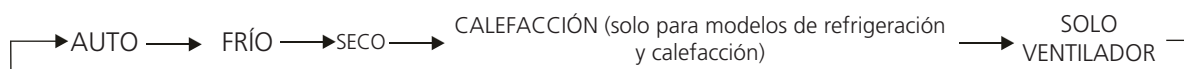
Pantalla Temp. ambiente/ Temp. programada/ Temporizador programado

Indicador de la velocidad del ventilador

- ⊞ Funcionamiento automático
- ❄ Funcionamiento en frío
- 💧 Funcionamiento en seco
- ☀ Funcionamiento en calefacción
- 🌀 Funcionamiento del ventilador
- ↕ Flujo de aire vertical
- ↔ Flujo de aire horizontal
- 👤 Evitar el soplado directo del flujo de aire
- 📶 Cuando la función de control inalámbrico está activada (algunas unidades).
- ## Función de calefacción eléctrica (algunas unidades)
- 🔒 Funcionamiento de bloqueo

## Botones de funcionamiento

① Botón **MODE (MODO)**: Pulse este botón para seleccionar el modo de funcionamiento adecuado. Cada vez que se presiona el botón, el modo de operación cambia en la dirección de la flecha:



**Auto:** Selecciona automáticamente el modo de funcionamiento detectando la diferencia entre la temperatura ambiente real y la temperatura establecida en el mando a distancia. La velocidad del ventilador se controla automáticamente.

**Frío:** Le permite disfrutar del efecto de refrigeración a la temperatura de ajuste que prefiera (Rango de temperatura: 16 °C/17 °C~30 °C o 20 °C~28 °C).

**Seco:** Le permite establecer la temperatura deseada a baja velocidad del ventilador, lo que le proporciona un entorno deshumidificado (Rango de temperatura: 16 °C/17 °C~30 °C o 20 °C~28 °C). En el modo Seco, no puede seleccionar la velocidad del ventilador ni el modo Reposo.

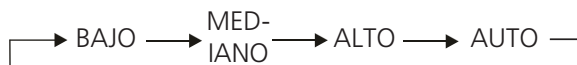
**Calefacción:** Permite el funcionamiento en calefacción (solo para modelos de refrigeración y calefacción, rango de ajuste de temperatura: 16 °C/17 °C~30 °C o 20 °C~28 °C).

**Solo ventilador:** Permite el funcionamiento del ventilador sin refrigeración ni calefacción. En este caso, sin embargo, no se muestra la temperatura de ajuste y no se puede ajustar la temperatura programada.

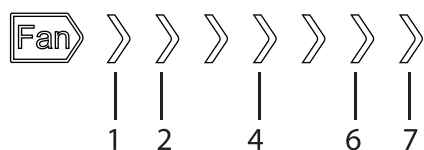
- ② Botón **Avoid (Evitar)**:
1. Cuando la unidad esté encendida, pulse este botón para iniciar la función de evitar que el flujo de aire directo soplr sobre el cuerpo.
  2. Pulse el botón «Power» (Encender), «Swing» (Oscilación) o «Avoid» (Evitar) para detener esta función.

- ③ Botón **Power (Encender)**: El funcionamiento comienza cuando se pulsa este botón y se detiene cuando se pulsa el botón de nuevo.

- ④ Botón **Fan (Ventilador)**: Este botón se utiliza para seleccionar la velocidad deseada del ventilador. Cada vez que pulsa el botón, la velocidad del ventilador cambia en la siguiente secuencia:



### Visualización de la velocidad del ventilador:



Seleccione la velocidad BAJA del ventilador y las zonas 1~2 se iluminarán.

Seleccione la velocidad del ventilador MED y las zonas 1~4 se iluminarán.

Seleccione la velocidad ALTA del ventilador y las zonas 1~6 se iluminarán.


Seleccione velocidad AUTO del ventilador y se iluminarán las zonas 1~7 y «AU».

Nota: En el modo Turbo, las zonas 1~7 se iluminarán con una velocidad de ventilador súper alta.



- ⑤ Botón **Swing (Oscilación)**:
1. Este botón se utiliza para ajustar el flujo de aire horizontal y vertical.
  2. Cada vez que se pulsa este botón, la configuración del flujo de aire cambia de la siguiente manera: Establecer flujo de aire vertical → Cancelar flujo de aire vertical → Establecer flujo de aire horizontal → Cancelar flujo de aire horizontal → Establecer simultáneamente flujo de aire vertical y horizontal → Cancelar flujo de aire vertical y horizontal → Establecer flujo de aire vertical.

**ADVERTENCIA:** Mover manualmente las rejillas de dirección del flujo de aire horizontal y vertical podría dañar el aire acondicionado.



- ⑥ Botón
1. En el modo de ejecución de prueba de funcionamiento, pulse los botones «» y «» para visualizar la temperatura de T1, T2, T3, T4 y los códigos de error por turnos.
  2. Pulse el botón «» para aumentar la temperatura programada en incrementos de 1 °C. La temperatura máxima es de 30 °C o 28 °C (depende del modelo).  
Pulse el botón «» para reducir la temperatura programada en incrementos de 1 °C. La temperatura mínima es de 16 °C/17 °C o 20 °C (depende del modelo).

**FUNCIÓN DE BLOQUEO:** Pulse simultáneamente los botones «Fan» (Ventilador) y «Swing» (Oscilación) durante un segundo para activar la función de bloqueo. No responderá ninguno de los botones excepto si pulsa estos dos botones de nuevo para desactivar el bloqueo. Si pulsa cualquier otro botón de la pantalla, el símbolo de bloqueo «» parpadeará 5 veces a 1 Hz. En el modo de bloqueo, el mando a distancia está disponible.


**Funcionamiento de la prueba de funcionamiento:** Cuando la unidad esté encendida, pulse simultáneamente los botones «Mode» (Modo) y «Swing» (Oscilación) durante un segundo para activar el funcionamiento de la prueba de funcionamiento. Si se apaga la unidad y se vuelven a pulsar los botones «Mode» (Modo) y «Swing» (Oscilación) durante un segundo, o si el funcionamiento de prueba dura 30 minutos, se detendrá el funcionamiento de la prueba de funcionamiento.

Durante el funcionamiento de prueba de funcionamiento, todos los botones están deshabilitados, excepto los botones «Power» (Encender), «», y «».

El mando a distancia tampoco está disponible. La pantalla LED está encendida.

En el funcionamiento de ejecución de prueba de funcionamiento, pulse los botones «» y «» para visualizar la temperatura de T1, T2, T3 y T4, los códigos de protección o error. También se puede detectar el mal funcionamiento del sensor.

#### **Función de calefacción eléctrica (algunos modelos):**

En el modo de calefacción, la función de calefacción eléctrica se activa automáticamente y se ilumina el símbolo de calefacción eléctrica «». Apagar la unidad o iniciar la operación de reposo cancelará esta función.

NOTA: Esta función solo puede activarse con el mando a distancia. Esta función no está disponible en el modo automático.

# Cuidados y mantenimiento

## Limpieza de la unidad interior



### ANTES DE LA LIMPIEZA O EL MANTENIMIENTO

**APAGUE SIEMPRE SU SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO Y DESCONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE LA LIMPIEZA O EL MANTENIMIENTO.**



### PRECAUCIÓN

Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar la unidad. Si la unidad está especialmente sucia, puede usar un paño empapado en agua tibia para limpiarlo.

- **No** utilice productos químicos ni paños tratados químicamente para limpiar la unidad.
- **No** utilice benceno, disolvente de pintura, polvo de pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. Pueden hacer que la superficie de plástico se agriete o se deforme.
- **No** use agua a más de 40 °C para limpiar el panel frontal. Esto puede hacer que el panel se deforme o se decolore.

Un aparato de aire acondicionado obstruido puede reducir la eficiencia de refrigeración de su unidad y también puede ser perjudicial para su salud. Asegúrese de limpiar el filtro una vez cada dos semanas.



### ADVERTENCIA: NO RETIRE NI LIMPIE EL FILTRO POR SU CUENTA

Retirar y limpiar el filtro puede ser peligroso.

**NOTA:** En los hogares con animales, tendrá que limpiar periódicamente la rejilla para evitar que el pelo del animal bloquee el flujo de aire.

Si el filtro de aire se obstruye, el rendimiento disminuirá y se desperdiciará electricidad.



### PRECAUCIÓN

- No use agua para limpiar el interior de la unidad interior. Esto puede destruir el aislamiento y provocar una descarga eléctrica.
- No exponga el filtro a la luz solar directa durante el secado. Esto puede encoger el filtro.
- Cualquier mantenimiento y limpieza del equipo exterior debe ser realizado por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios con licencia.
- Cualquier reparación de la unidad exterior debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios con licencia.

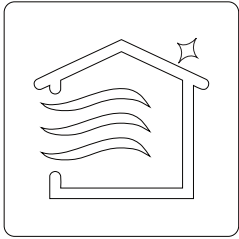


### ADVERTENCIA

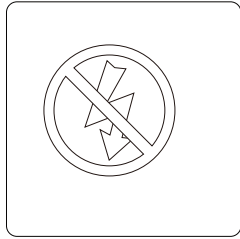
- Si el refrigerante tiene fugas, apague el aire acondicionado y cualquier dispositivo de calefacción inflamable, ventile la habitación y llame a su distribuidor de inmediato. El refrigerante es tóxico e inflamable. **NO** utilice el aire acondicionado hasta que se repare la fuga.
- Cuando el aire acondicionado se instala en una habitación pequeña, se deben tomar medidas para evitar que la concentración de refrigerante supere el límite de seguridad en caso de fuga de refrigerante. El refrigerante concentrado supone una grave amenaza para la salud y la seguridad.

## Mantenimiento: Largos periodos sin uso

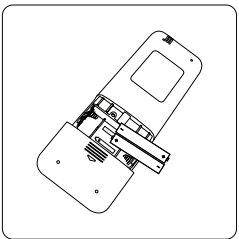
Si tiene previsto no usar el aparato de aire acondicionado durante un período prolongado de tiempo, haga lo siguiente:



Encienda la función FAN (VENTILADOR) hasta que la unidad se seque por completo



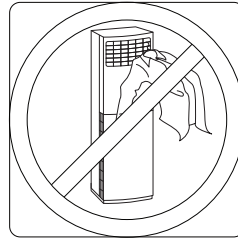
Apague la unidad y desconecte la alimentación



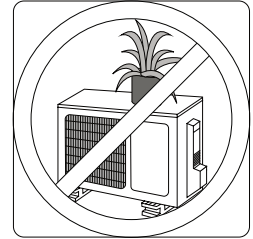
Retire las baterías del mando a distancia

## Mantenimiento: Inspección de pretemporada

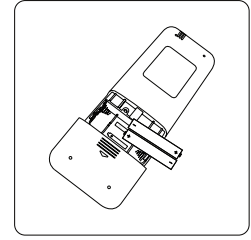
Después de largos periodos sin uso o antes de periodos de uso frecuente, haga lo siguiente:



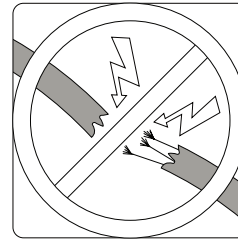
Asegúrese de que nada bloquee las entradas y salidas de aire



Compruebe si hay fugas



Cambie las pilas



Compruebe si hay cables dañados

# Solución de problemas



## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

¡Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, apague el equipo inmediatamente!

- El cable de alimentación está dañado o anormalmente caliente
- Huele a quemado
- El equipo emite sonidos fuertes o anormales
- Un fusible de potencia se quema o el interruptor automático se dispara frecuentemente
- El agua u otros objetos caen dentro o fuera del equipo

**¡NO INTENTE ARREGLARLOS USTED MISMO! ¡PÓNGASE EN CONTACTO CON UN PROVEEDOR DE SERVICIOS AUTORIZADO INMEDIATAMENTE!**

## Problemas comunes

Los siguientes problemas no son un mal funcionamiento y en la mayoría de las situaciones no requerirán reparaciones.

Problema	Causas posibles
<b>La unidad no se enciende al presionar el botón ENCENDIDO/ APAGADO</b>	La unidad tiene una función de protección de 3 minutos que evita que el equipo se sobrecargue. La unidad no puede reiniciarse en los tres minutos siguientes a su apagado.
<b>La unidad cambia de modo FRÍO a modo FAN (VENTILADOR)</b>	La unidad cambia su configuración para evitar que se forme escarcha en la unidad. Una vez que la temperatura aumenta, la unidad comienza a funcionar nuevamente. Se ha alcanzado la temperatura establecida, momento en el cual el equipo apaga el compresor. La unidad reanudará su funcionamiento cuando la temperatura vuelva a fluctuar.
<b>La unidad interior emite niebla blanca</b>	En las regiones húmedas, una gran diferencia de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado puede causar niebla blanca.
<b>Tanto la unidad interior como la exterior emiten niebla blanca</b>	Cuando la unidad se reinicia en modo CALEFACCIÓN después de descongelación, se puede emitir una niebla blanca debido a la humedad generada por el proceso de descongelación.
<b>La unidad interior hace ruidos</b>	Se oye un chirrido cuando el sistema está APAGADO o en modo FRÍO. El ruido también se oye cuando la bomba de desagüe (opcional) está en funcionamiento. Se puede producir un chirrido después de ejecutar la unidad en modo CALEFACCIÓN debido a expansión y contracción de las piezas de plástico de la unidad.
<b>Tanto la unidad interior como la exterior producen ruidos</b>	Puede producirse un siseo bajo durante el funcionamiento. Esto es normal y es causado por el gas refrigerante que fluye a través de las unidades interiores y exteriores. Se puede escuchar un siseo bajo cuando el sistema se inicia, acaba de dejar de funcionar o se está descongelando. Este ruido es normal y se debe a que el gas refrigerante se detiene o cambia de dirección.

Problema	Causas posibles
<b>La unidad exterior hace ruidos</b>	La unidad emitirá diferentes sonidos según su modo de funcionamiento actual.
<b>Sale polvo de la unidad interior o exterior</b>	La unidad puede acumular polvo durante los periodos prolongados de inactividad, que se emitirán cuando se encienda la unidad. Esto se puede mitigar cubriendo la unidad durante largos periodos de inactividad.
<b>La unidad emite un mal olor</b>	La unidad puede absorber los olores del entorno (como muebles, cocina, cigarrillos, etc.) que se emitirán durante las operaciones.
	Los filtros de la unidad se han vuelto mohosos y deben limpiarse.
<b>El ventilador de la unidad exterior no funciona</b>	Durante la operación, la velocidad del ventilador se controla para optimizar la operación del producto.

**NOTA:** Si el problema persiste, póngase en contacto con un distribuidor local o con el centro de servicio al cliente más cercano. Proporcione una descripción detallada del mal funcionamiento de la unidad así como el número del modelo.

## Solución de problemas

Cuando ocurra un problema, compruebe los siguientes puntos antes de comunicarse con una empresa de reparaciones.

Problema	Causas posibles	Solución
<b>Rendimiento de refrigeración deficiente</b>	El ajuste de temperatura puede ser superior a la temperatura ambiente	Reduzca el ajuste de temperatura
	El intercambiador de calor de la unidad interior o exterior está sucio	Limpie el intercambiador de calor afectado
	El filtro de aire está sucio	Retire el filtro y límpielo según las instrucciones
	La entrada o la salida de aire de cualquiera de las unidades está obstruida	Apague la unidad, retire la obstrucción y vuelva a encenderla
	Las puertas y ventanas están abiertas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas están cerradas mientras la unidad está en funcionamiento
	La luz solar genera un calor excesivo	Cierre las ventanas y las cortinas durante los periodos de calor o sol brillante
	Hay demasiadas fuentes de calor en la habitación (personas, computadoras, aparatos electrónicos, etc.)	Reduzca la cantidad de fuentes de calor
	Refrigerante bajo debido a una fuga o a un uso prolongado	Compruebe si hay fugas, vuelva a sellar si es necesario y rellene el refrigerante
















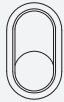


Problema	Causas posibles	Solución
<b>El equipo no funciona</b>	Fallo de alimentación	Espere a que se restablezca la energía
	La alimentación está desconectada	Conecte la alimentación
	El fusible está quemado	Cambie el fusible
	Las pilas del mando a distancia están agotadas	Cambie las pilas
	Se ha activado la protección de 3 minutos de la unidad	Espere tres minutos después de reiniciar la unidad
	El temporizador está activado	Desactive el temporizador
<b>La unidad arranca y se detiene con frecuencia</b>	Hay demasiado o muy poco refrigerante en el sistema	Compruebe si hay fugas y recargue el sistema con refrigerante
	Ha entrado gas incompresible o humedad en el sistema	Evacúe y recargue el sistema con refrigerante
	El circuito del sistema está bloqueado	Determine qué circuito está bloqueado y sustituya la unidad averiada
	El compresor está averiado	Sustituya el compresor
	La tensión es demasiado alta o demasiado baja	Instale un manostato para regular la tensión
<b>Mal funcionamiento de la calefacción</b>	La temperatura exterior es extremadamente baja	Utilice un dispositivo de calefacción auxiliar
	Entra aire frío por puertas y ventanas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas están cerradas durante el uso
	Refrigerante bajo debido a una fuga o a un uso prolongado	Compruebe si hay fugas, vuelva a sellar si es necesario y rellene el refrigerante
<b>Las luces indicadoras siguen parpadeando</b>		
<b>El código de error aparece y comienza con las siguientes letras en la ventana de visualización de la unidad interior:</b> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	La unidad puede dejar de funcionar o continuar funcionando de manera segura Si las luces indicadoras continúan parpadeando o aparecen códigos de error, espere unos 10 minutos El problema puede resolverse solo Si no es así, desconecte la alimentación y vuelva a conectarla Encienda la unidad Si el problema persiste, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano	

**NOTA:** Si el problema persiste después de realizar las comprobaciones y los diagnósticos anteriores, apague inmediatamente la unidad y contacte con un centro de servicio autorizado.

# Accesorios

El sistema de aire acondicionado se suministra con los siguientes accesorios. Utilice todas las piezas y accesorios de instalación para instalar el aire acondicionado. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas e incendios, o hacer que el equipo falle. Los artículos que no se incluyen con el aire acondicionado deben adquirirse por separado.

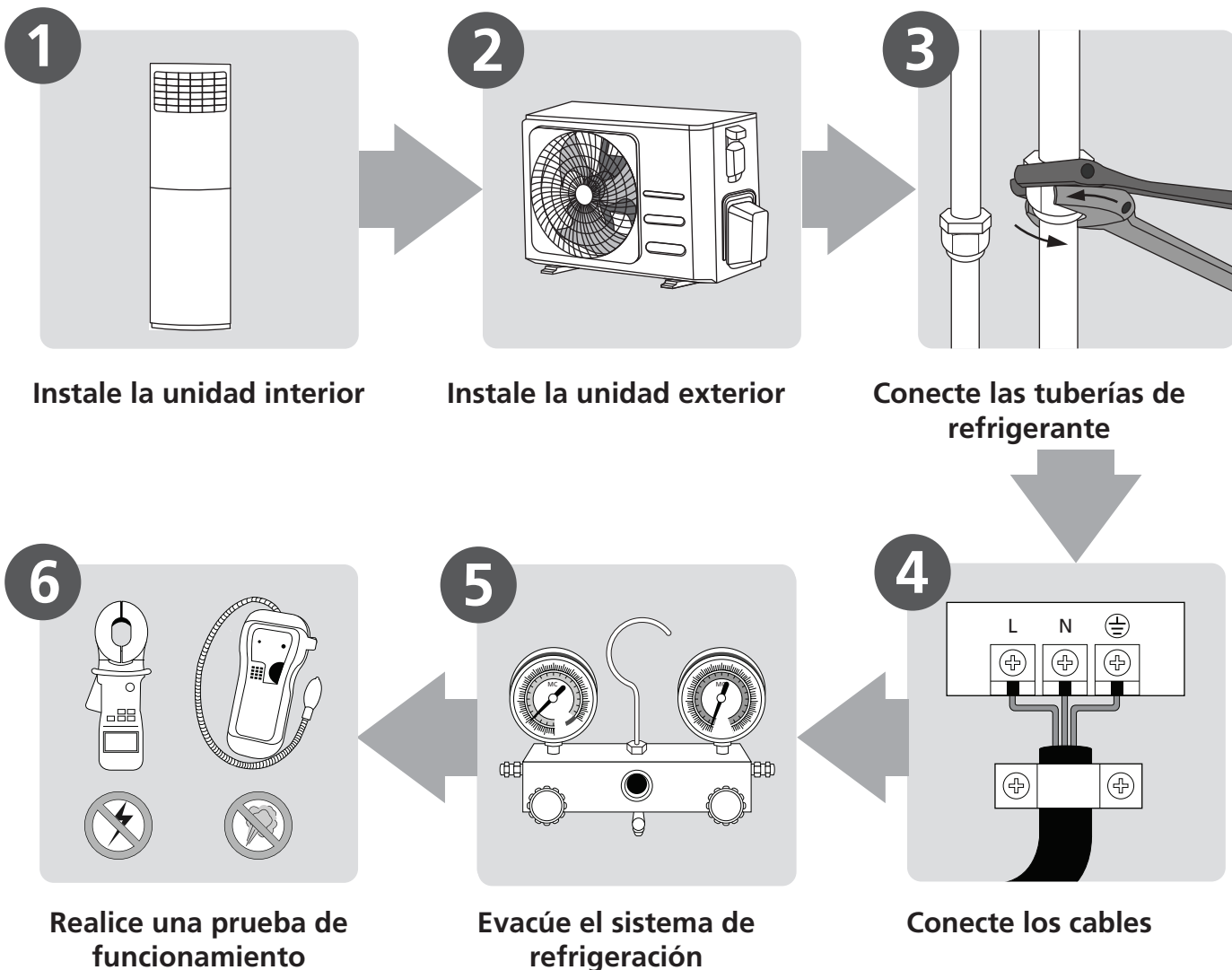
Nombre de los accesorios	Cant. (ud.)	Forma	Nombre de los accesorios	Cant. (ud.)	Forma
Manual	2-3		Mando a distancia	1	
Junta de drenaje (algunos modelos)	1		Pila	2	
Sello (algunos modelos)	1		Soporte del mando a distancia (opcional)	1	
Manguera de drenaje (algunos modelos)	1		Tornillo de fijación para el soporte del mando a distancia (opcional)	2	
Cinta (algunos modelos)	2		Arandelas planas	2	
Funda insonorizada/aislante (algunos modelos)	2		Cables de conexión (algunos modelos)	1	
Tapa del orificio de pared	1		Masilla (algunos modelos)	1	
Tornillo autorroscante A (algunos modelos) Se utiliza para fijar la abrazadera del cable de la unidad interior después de la conexión del cable	3		Malla a prueba de roedores	1	

Accesorios

Nombre	Forma	Cantidad (UD)	
Conjunto de tuberías de conexión	Lado del líquido	Ø 6,35	
		Ø 9,52	
		Ø 12,7	
	Lado del gas	Ø 9,52	
		Ø 12,7	
		Ø 16	
		Ø 19	
		Ø 22	
	Piezas que deben adquirirse por separado. Consulte al distribuidor sobre el tamaño adecuado de la tubería de la unidad que ha adquirido.		

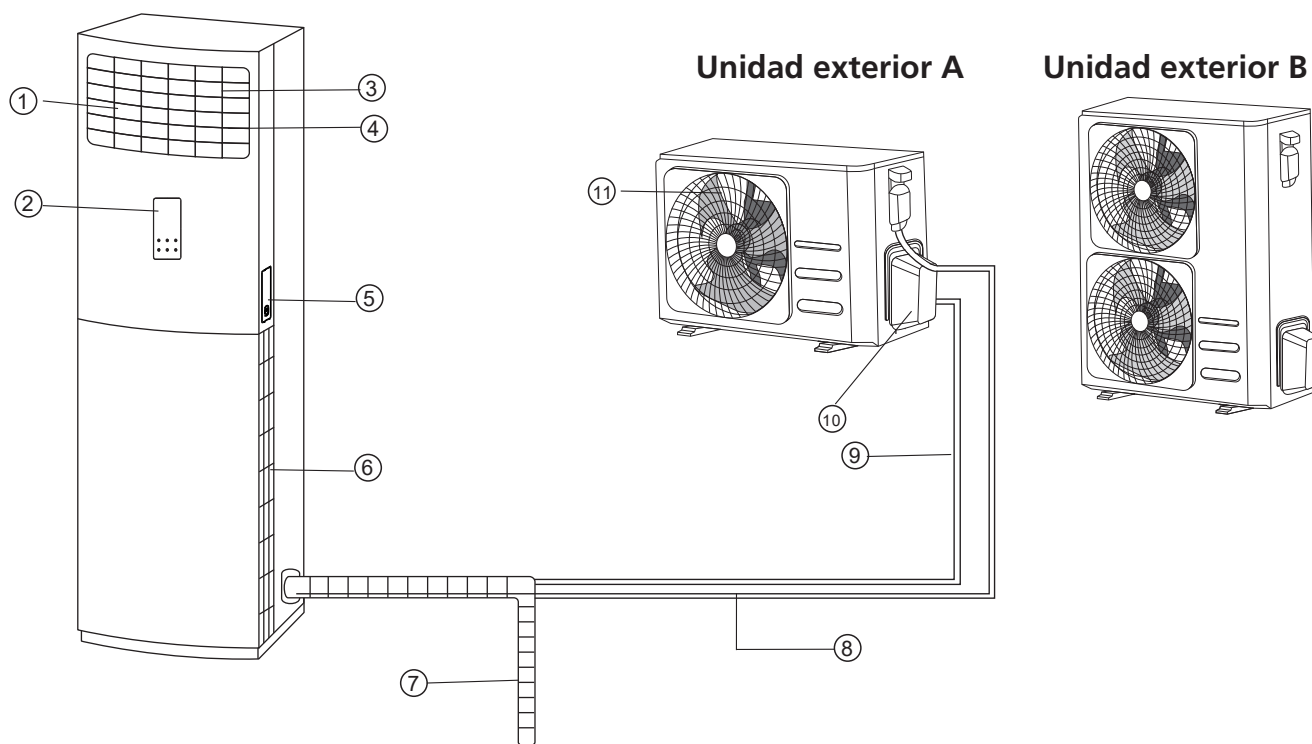
# Resumen de la instalación: unidad interior

## ORDEN DE INSTALACIÓN



Resumen de la  
instalación

# Piezas de la unidad



## Unidad interior

- ① Salida de aire
- ② Panel de control
- ③ Lama de control de flujo de aire horizontal
- ④ Lama de control de flujo de aire vertical
- ⑤ Soporte del mando a distancia (en algunos modelos)
- ⑥ Entrada de aire (2 lados)

## Unidad exterior

- ⑦ Tubo de desagüe, tubo de ventilación
- ⑧ Cable de conexión
- ⑨ Tubería de conexión
- ⑩ Puerto de tubería de refrigerante
- ⑪ Salida de aire

## NOTA SOBRE LAS ILUSTRACIONES

Las ilustraciones de este manual son para fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

# Instalación de la unidad interior

## Instrucciones de instalación: unidad interior

### ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes de instalar la unidad interior, consulte la etiqueta de la caja del producto para asegurarse de que el número de modelo de la unidad interior coincida con el número de modelo de la unidad exterior.

### Paso 1: Seleccione el lugar de instalación

Antes de instalar la unidad interior, debe elegir un lugar adecuado. A continuación se indican las normas que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

### Los puntos de instalación adecuados deben cumplir los siguientes requisitos:

- Rápida circulación de aire
- Drenaje conveniente
- El ruido de la unidad no molestará a otras personas
- Firme y sólido: la ubicación no vibrará
- Lo suficientemente fuerte como para soportar el peso de la unidad
- Una ubicación al menos a un metro de todos los demás dispositivos eléctricos (por ejemplo, TV, radio, ordenador)

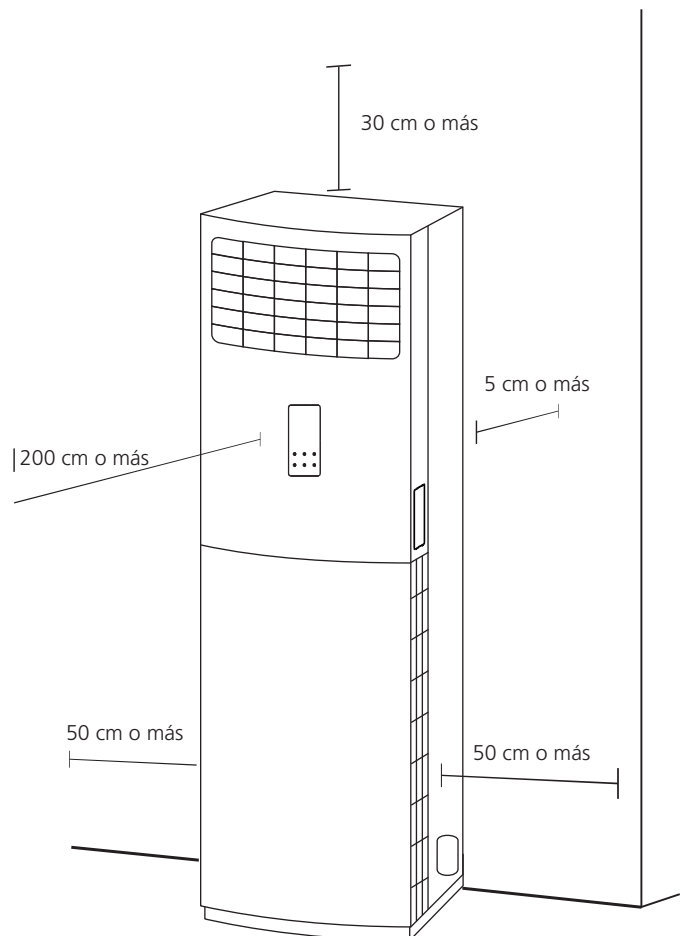
### **NO** instale la unidad en los siguientes lugares:

- Cerca de cualquier fuente de calor, o gas inflamable
- Artículos casi inflamables, como cortinas o ropa
- Cerca de cualquier obstáculo que pueda bloquear la circulación de aire
- Cerca de la puerta
- En un lugar expuesto a la luz solar directa

### NOTA SOBRE EL ORIFICIO DE LA PARED:

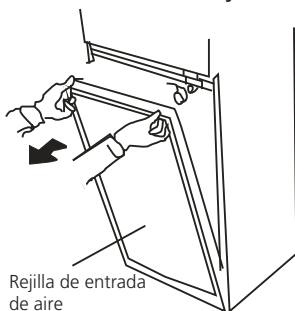
Si no hay tuberías de refrigerante fijas: Al elegir una ubicación, tenga en cuenta que debe dejar un amplio espacio para un orificio de pared (consulte **Perforar orificio de pared para el paso de tubería de conexión**) para el cable de señal y la tubería de refrigerante que conectan las unidades interior y exterior. La posición predeterminada para todas las tuberías es el lado derecho de la unidad interior (mientras mira hacia la unidad). Sin embargo, la unidad puede acomodar tuberías tanto a la izquierda como a la derecha.

### Consulte el siguiente diagrama para garantizar la distancia adecuada de las paredes y el techo:



## Paso 2: Desabrochar el panel de control y extracción del filtro

1. Abra el embalaje y saque la unidad interior. Retire la cinta protectora y cualquier componente.
2. Abra la tapa atornillada en la parte superior de la rejilla de entrada lateral inferior y retire el tornillo de sujeción.
3. Retire la rejilla de entrada de aire antes de conectar las tuberías/cables. Primero retire la cubierta de los tornillos, luego retire los tornillos de la rejilla de entrada de aire y, a continuación, retire la rejilla.



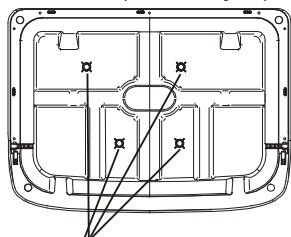
4. Retire todos los accesorios colocados dentro de la cavidad inferior de la unidad interior.
5. Compruebe que todos los accesorios coincidan con los que se encuentran en el «Resumen de instalación y accesorios» como se muestra en la página anterior.

## Paso 3: Retire las fijaciones del rodillo (sólo se encuentra en los modelos seleccionados)

1. Compruebe si el rodillo de la unidad interior tiene alguna fijación que lo sostenga en su lugar y arranque la pegatina de aviso.
2. Retire las fijaciones del rodillo de acuerdo con las instrucciones de la pegatina.

## Paso 4: Sujeción de la unidad interior (para evitar que se caiga)

1. Mida la posición de los orificios para la instalación.
2. Inserte los pernos M8 en la unidad mientras está en el suelo (la cantidad de pernos utilizados depende de la cantidad de orificios en el chasis de la unidad).
3. Levante la unidad interior para que los orificios de instalación cubran los pernos, luego fije las tuercas a los pernos y apriételes.



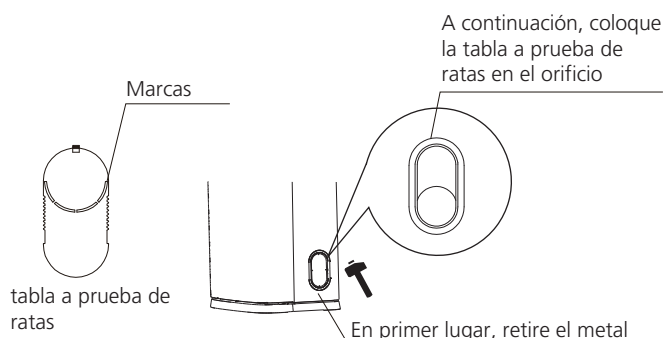
## PRECAUCIÓN

Si se necesita más soporte para evitar que la unidad se caiga, se puede instalar una cuña protectora. El procedimiento de instalación de esta cuña es el siguiente:

- Saque la cuña de protección y mida el tamaño correcto.
- Utilice los tornillos autorroscantes para fijar la cuña protectora a la tapa superior de la unidad interior.
- Fije el otro extremo de la cuña firmemente a la pared con los tornillos autorroscantes.

## Paso 5: Instalación de la malla a prueba de roedores

1. Retire la malla metálica a prueba de roedores de la tubería que se encuentra en la unidad golpeándola suavemente.
2. Use un cuchillo para cortar un pequeño agujero siguiendo las marcas en el tablero a prueba de ratas.
3. Inserte la placa a prueba de ratas en la unidad y sosténgala firmemente en su lugar.

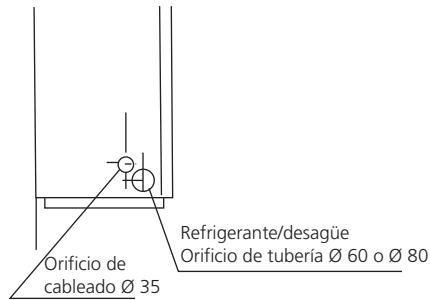


## Paso 6: Tuberías y unión

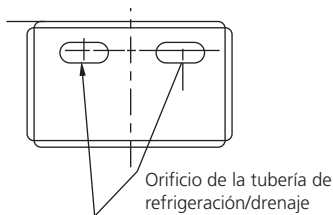
1. Coloque la tubería de conexión plana en el suelo. Coloque la manguera de drenaje, la tubería de refrigerante y todo el cableado eléctrico (asegurándose de que ambos extremos estén dispuestos correctamente) junto a la tubería.
2. Utilizando la manguera de drenaje como guía, mida y ajuste la longitud del cableado de baja tensión, el cableado de alta tensión, cualquier otro cableado eléctrico y la tubería de refrigerante. Utilice bridas para sujetarlas inicialmente en su lugar.

- Coloque la tubería de modo que la manguera de drenaje esté en la parte inferior, la tubería de conexión esté en el medio y el cableado eléctrico esté en la parte superior.
- Use cinta adhesiva de vinilo para comenzar a unir las tuberías. Comience a atar la cinta en el extremo inferior de la manguera de drenaje y asegúrese de que los conectores estén bien asegurados.

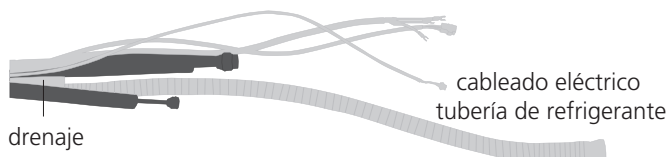
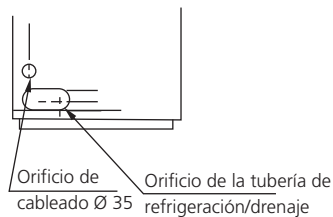
Posiciones de tubería/orificio de alambre en ambos lados.



Posición de la tubería/orificio del alambre en la parte inferior.



Posición de la tubería/orificio del alambre en la parte posterior.



### PRECAUCIÓN

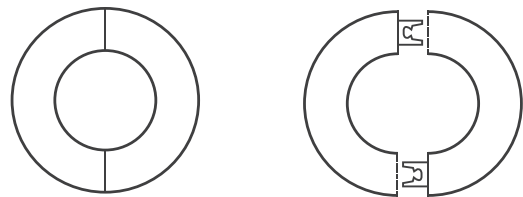
El cableado eléctrico, la manguera de drenaje y la tubería de refrigerante deben salir de la unión en un lugar adecuado. Todas las uniones deben estar conectadas entre sí, aplicadas de manera uniforme y ser estéticamente agradables.

### NOTA

- Solo los modelos con función de ventilación contienen conductos de ventilación.
- La cantidad y el tipo de cableado eléctrico utilizado pueden variar según el modelo específico.
- Los extremos de los conductos de ventilación y el cableado eléctrico son diferentes, compruébelo cuidadosamente antes de comenzar a atar.

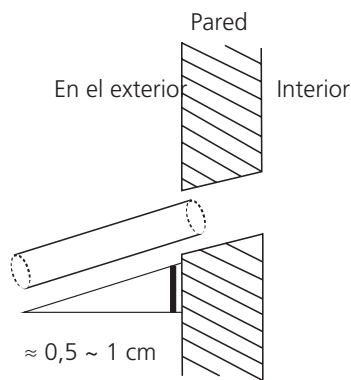
### Paso 7: Aplicar la masilla selladora e instalar la tapa del orificio de la pared

- Ordene la tubería ya atada.
- Aplique uniformemente la masilla selladora en los espacios entre la tubería y la pared, luego presione firmemente la masilla.
- Separe la tapa del orificio de la pared para abrirla. Después de sujetarla firmemente a la tubería, empújela en el orificio de la pared para sujetarlo firmemente a la pared y completar la instalación.



### Paso 8: Taladre el orificio de la pared para la tubería de conexión

- Determine la ubicación del orificio de la pared en función de la ubicación de la unidad exterior.
- Con una broca de 65 mm, taladre un agujero en la pared. Asegúrese de que el orificio se taladre con un ligero ángulo hacia abajo, de forma que el extremo exterior del orificio quede más bajo que el interior en aproximadamente 1 cm. Esto garantizará un drenaje adecuado del agua. Coloque el manguito protector de pared en el orificio. Esto protege los bordes del agujero y le ayudará a sellarlo cuando termine el proceso de instalación.



3. Coloque el manguito protector de pared en el orificio. Esto protege los bordes del agujero y le ayudará a sellarlo cuando termine el proceso de instalación.

### PRECAUCIÓN

Al taladrar el orificio de la pared, asegúrese de evitar cables, tuberías y otros componentes sensibles.

### Paso 9: Conecte la manguera de drenaje

El tubo de drenaje sirve para evacuar el agua de la unidad. Una instalación incorrecta puede causar daños a la unidad y a la propiedad.

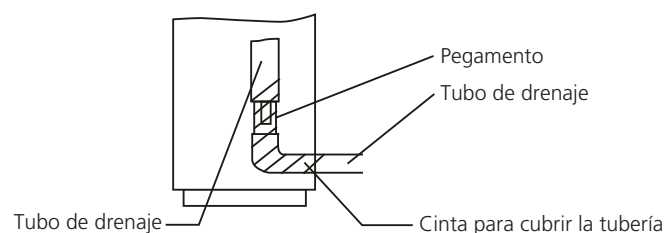
### PRECAUCIÓN

- Aísle todas las tuberías para evitar la condensación, que podría provocar daños por agua.
- Si el tubo de drenaje está doblado o mal instalado, puede producirse una fuga de agua y un mal funcionamiento del interruptor de nivel de agua.
- En modo CALEFACCIÓN, la unidad exterior descargará agua. Asegúrese de que la manguera de drenaje está colocada en una zona adecuada para evitar daños por agua y deslizamientos debidos a la congelación del agua de desagüe.
- **NO** tire del tubo de drenaje con fuerza, ya que esto podría hacer que se desconecte.

### NOTA SOBRE LA COMPRA DE TUBOS

Esta instalación requiere un tubo de polietileno (diámetro exterior = 3,7-3,9 cm, diámetro interior = 3,2 cm), que puede conseguir en su ferretería o distribuidor local.

## Instalación interior de tuberías de drenaje



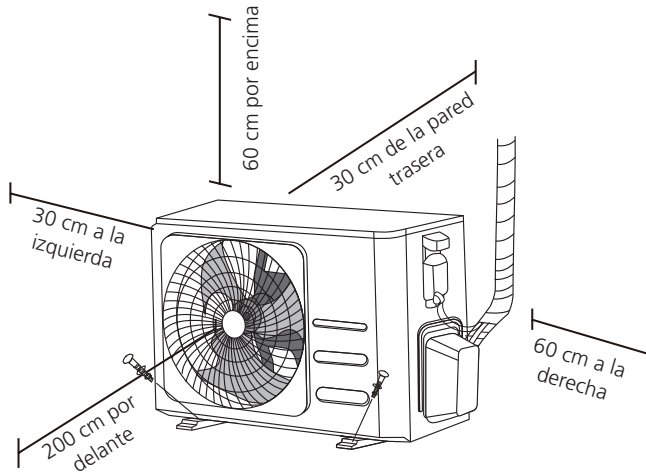
1. Asegúrese de que la tubería de drenaje esté conectada en el lado exterior hacia abajo.
2. El tubo de plástico de cloruro de polivinilo duro (PVC) (diámetro externo 26 mm) que se vende en el mercado es adecuado para el tubo de drenaje blando adosado.
3. Por favor, conecte la tubería de drenaje suave con la tubería de drenaje, luego fíjela con una cinta; si tiene que conectar la tubería de drenaje en interiores, para evitar la condensación causada por la entrada de aire, debe cubrir la tubería con material aislante térmico (polietileno con gravedad específica de 0,03, al menos 9 mm de espesor) y usar una cinta de pegamento para fijarla.
4. Después de conectar la tubería de drenaje, compruebe si el agua se drena de la tubería de manera eficiente y no tiene fugas.
5. La tubería de refrigerante y la tubería de drenaje deben estar aisladas térmicamente para evitar que se condensen y caigan gotas de agua más adelante.
6. Pase la manguera de drenaje por el orificio de la pared. Asegúrese de que el agua drene a un lugar seguro donde no causará daños por agua o un peligro de resbalones.

**NOTA:** La salida del tubo de drenaje debe estar al menos a 5 cm por encima del suelo. Si toca el suelo, la unidad puede bloquearse y funcionar mal. Si vierte el agua directamente en una alcantarilla, asegúrese de que el desagüe tiene un tubo en U o en S para atrapar los olores que, de lo contrario, podrían volver a entrar en la casa.



# Instalación de la unidad exterior

Instale la unidad siguiendo los códigos y normativas locales, puede haber ligeras diferencias entre las distintas regiones.



## Instrucciones de instalación: unidad exterior

### Paso 1: Seleccione el lugar de instalación

Antes de instalar la unidad exterior, debe elegir un lugar adecuado. A continuación se indican las normas que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

### Los puntos de instalación adecuados deben cumplir los siguientes requisitos:

- ✓ Cumple todos los requisitos espaciales indicados anteriormente en Requisitos de espacio de instalación.
- ✓ Buena circulación de aire y ventilación
- ✓ Firme y sólida: la ubicación puede soportar la unidad y no vibrará
- ✓ El ruido de la unidad no molestará a otras personas
- ✓ Protegida de periodos prolongados de luz solar directa o lluvia
- ✓ Cuando se prevean nevadas, tome las medidas adecuadas para evitar la acumulación de hielo y daños en la bobina.

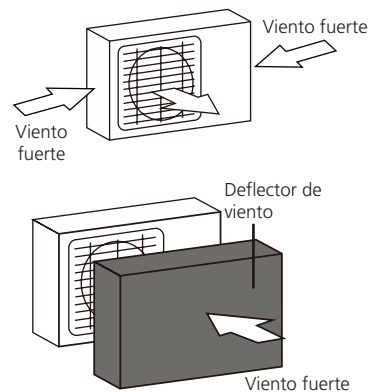
### **NO instale la unidad en los siguientes lugares:**

- ⊘ Cerca de un obstáculo que bloquee las entradas y salidas de aire
- ⊘ Cerca de una vía pública, zonas concurridas o donde el ruido de la unidad pueda molestar a los demás
- ⊘ Cerca de animales o plantas que puedan resultar dañados por la descarga de aire caliente
- ⊘ Cerca de cualquier fuente de gas combustible
- ⊘ En un lugar expuesto a grandes cantidades de polvo
- ⊘ En un lugar expuesto a una cantidad excesiva de aire salado

## CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA CLIMAS EXTREMOS

### Si la unidad está expuesta a fuertes vientos:

Instale la unidad de forma que el ventilador de salida de aire forme un ángulo de 90° con la dirección del viento. Si es necesario, construya una barrera delante de la unidad para protegerla de vientos extremadamente fuertes. Véanse las figuras a continuación.



### Si la unidad está expuesta con frecuencia a fuertes lluvias o a la nieve:

Construya un refugio sobre la unidad para protegerla de la lluvia o la nieve. Tenga cuidado de no obstruir el flujo de aire alrededor de la unidad.

Si la unidad se expone con frecuencia a aire salado (costa):

Utilice una unidad exterior especialmente diseñada para resistir la corrosión.

## Paso 2: Instale la junta de drenaje (solo unidad de bomba de calor)

Antes de atornillar la unidad exterior en su lugar, debe instalar la junta de drenaje en la parte inferior de la unidad.

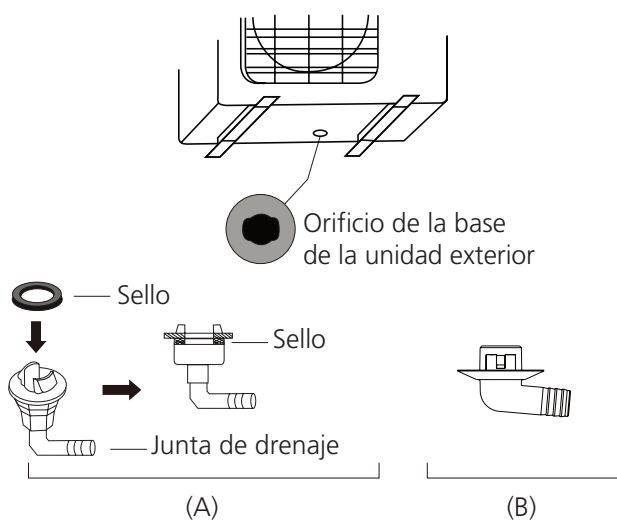
Tenga en cuenta que hay dos tipos diferentes de juntas de drenaje dependiendo del tipo de unidad exterior.

Si la junta de drenaje viene con un sello de goma (ver Fig. A), haga lo siguiente:

1. Coloque el sello de goma en el extremo de la junta de drenaje que conectará con la unidad exterior.
2. Introduzca la junta de drenaje en el orificio de la bandeja base de la unidad.
3. Gire la junta de drenaje 90° hasta que encaje en su lugar mirando hacia la parte delantera de la unidad.
4. Conecte una extensión de manguera de drenaje (no incluida) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante el modo de calefacción.

Si la junta de drenaje no viene con un sello de goma (ver Fig. B), haga lo siguiente:

1. Introduzca la junta de drenaje en el orificio de la bandeja base de la unidad. La junta de drenaje encajará en su sitio.
2. Conecte una extensión de manguera de drenaje (no incluida) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante el modo de calefacción.



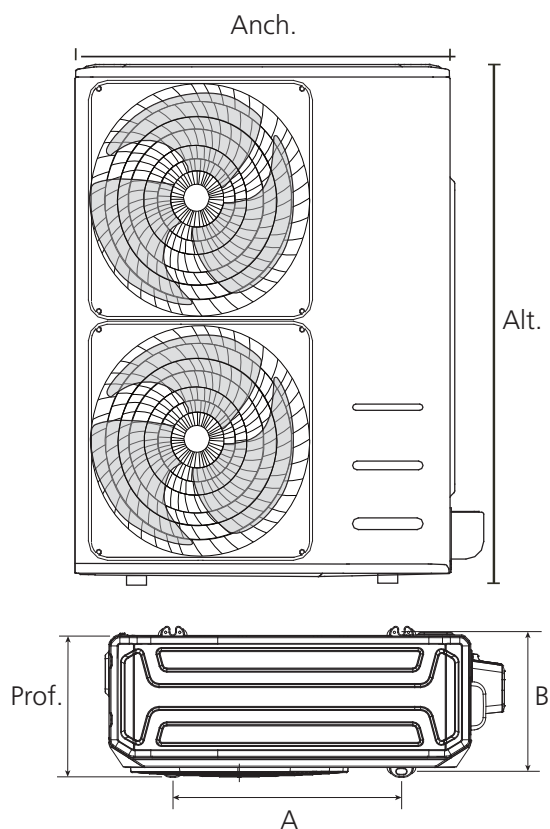
## ! EN CLIMAS FRÍOS

En climas fríos, asegúrese de que la manguera de drenaje esté lo más vertical posible para garantizar un rápido drenaje del agua. Si el agua drena demasiado despacio, puede congelarse en la manguera e inundar la unidad.

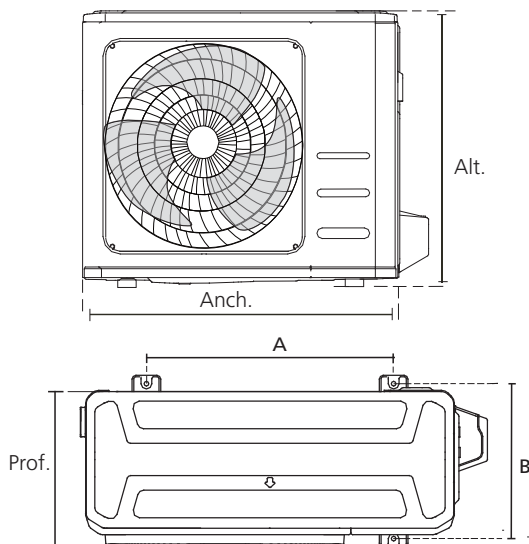
## Paso 3: Anclar la unidad exterior

Las dimensiones de montaje varían entre las diferentes unidades exteriores.

El diámetro de la cabeza del perno de fijación debe ser superior a 12 mm.



Dimensión de la unidad exterior (mm)			Dimensión de montaje (mm)	
Anch.	Alt.	Prof.	A	B
952	1333	415	634	404
900	1170	350	590	378

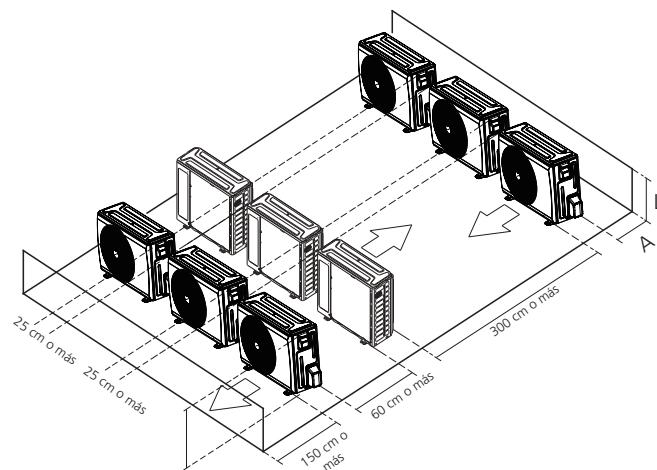


Dimensión de la unidad exterior (mm)			Dimensión de montaje (mm)	
Anch.	Alt.	Prof.	A	B
765	555	303	452	286
805	554	330	511	317
770	555	300	487	298
800	554	333	514	340
845	702	363	540	350
890	673	342	663	354
946	810	420	673	403
946	810	410	673	403
958	1333	417	634	404
980	975	415	616	397
980	975	410	616	397

## Instalación en serie

Las relaciones entre H, A y L son las siguientes

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2 H$	25 cm o más
	$1/2 H < L \leq H$	30 cm o más
$L > H$	No se puede instalar	



## Conexión de la tubería de refrigerante

Cuando conecte las tuberías de refrigerante, **no** deje que entren en la unidad sustancias o gases distintos del refrigerante especificado. La presencia de otros gases o sustancias reducirá la capacidad de la unidad y puede provocar una presión anormalmente alta en el ciclo de refrigeración. Esto puede causar una explosión y lesiones.

### Nota sobre la longitud de la tubería

Compruebe la diferencia de altura entre la unidad interior y la unidad exterior, la longitud de la tubería de refrigerante y los lugares curvos (curva) de la tubería de la siguiente manera:

Desnivel: no más de 10 M

Longitud de la tubería: no más de 20 M

Curvas: no más de 5 lugares

Se requiere un recorrido mínimo de la tubería de 3 metros para minimizar la vibración y el ruido excesivo.

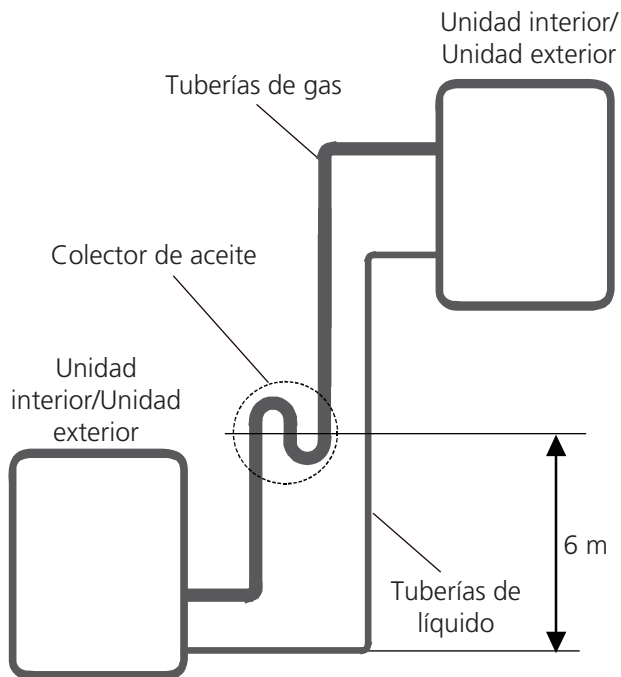


## PRECAUCIÓN

### Colectores de aceite

Si el aceite vuelve al compresor de la unidad exterior, esto podría provocar la compresión del líquido o el deterioro del retorno de aceite. Las trampas de aceite en las tuberías de gas ascendente pueden evitarlo.

Debe instalarse un colector de aceite cada 6 m de tubo vertical de aspiración.

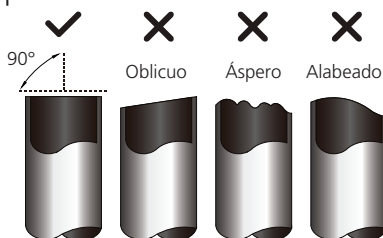


## Instrucciones de conexión: tubos de refrigerante

### Paso 1: Corte los tubos

Cuando prepare los tubos de refrigerante, ponga especial cuidado en cortarlos y ensancharlos correctamente. Esto garantizará un funcionamiento eficaz y minimizará la necesidad de mantenimiento en el futuro.

1. Mida la distancia entre las unidades interior y exterior.
2. Con un cortatubos, corte el tubo un poco más largo que la distancia medida.
3. Asegúrese de que el tubo se corta en un ángulo perfecto de 90°.



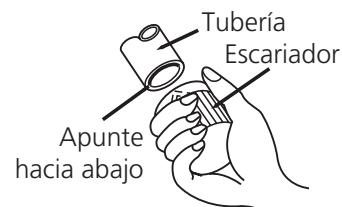
## NO DEFORME EL TUBO AL CORTARLO

Tenga mucho cuidado de no dañar, abollar o deformar el tubo mientras lo corta. Esto reducirá drásticamente la eficiencia de calefacción de la unidad.

### Paso 2: Elimine las rebabas

Las rebabas pueden afectar al sellado hermético de la conexión de las tuberías de refrigerante. Deben eliminarse por completo.

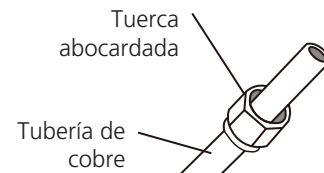
1. Sujete el tubo en ángulo descendente para evitar que las rebabas caigan dentro del tubo.
2. Utilizando un escariador o una herramienta de desbarbado, elimine todas las rebabas de la sección cortada del tubo.



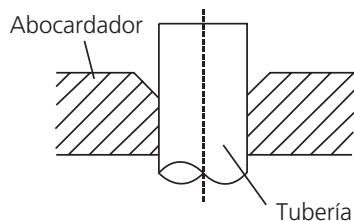
### Paso 3: Ensanche los extremos de la tubería

Un ensanchamiento adecuado es esencial para lograr un cierre hermético.

1. Tras eliminar las rebabas de la tubería cortada, selle los extremos con cinta de PVC para evitar que entren materiales extraños en la tubería.
2. Recubra la tubería con material aislante.
3. Coloque tuercas ensanchadas en ambos extremos de la tubería. Asegúrese de que están orientadas en la dirección correcta, ya que no podrá ponérselas ni cambiar su dirección después de haberlas ensanchado.



4. Retire la cinta de PVC de los extremos de la tubería cuando esté listo para realizar el trabajo de ensanchamiento.
5. Sujete el abocardador desde el extremo de la tubería. El extremo del tubo debe sobresalir del abocardador.



- Coloque la herramienta de ensanchamiento en la forma.
- Gire el mango de la herramienta de ensanchamiento en el sentido de las agujas del reloj hasta que el tubo esté completamente ensanchado. Abocine la tubería de acuerdo con las dimensiones que se muestran en la tabla.
- Retire la herramienta de ensanchamiento y el abocardador, después inspeccione el extremo de la tubería en busca de grietas y de un ensanchamiento uniforme.

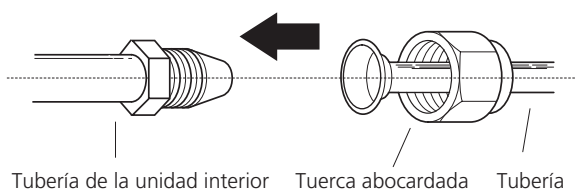
### EXTENSIÓN DE LA TUBERÍA MÁS ALLÁ DEL ABOCARDADOR

Calibrador de tuberías	Par de apriete	Dimensión del abocinado (A) (Unidad: mm)		Forma abocinada
		Min.	Máx.	
Ø 6,35	18-20 N.m (180-200 kgf.cm)	8,4	8,7	
Ø 9,52	32-39 N.m (320-390 kgf.cm)	13,2	13,5	
Ø 12,7	49-59 N.m (490-590 kgf.cm)	16,2	16,5	
Ø 16	57-71 N.m (570-710 kgf.cm)	19,2	19,7	
Ø 19	67-101 N.m (670-1010 kgf.cm)	23,2	23,7	
Ø 22	85-110 N.m (850-1100 kgf.cm)	26,4	26,9	

### Paso 4: Conecte las tuberías

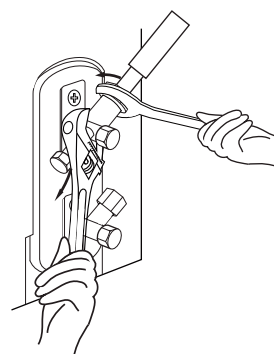
Conecte primero los tubos de cobre a la unidad interior y después a la exterior. Debe conectar primero la tubería de baja presión y después al de alta presión.

- Cuando conecte las tuercas abocinadas, aplique una delgada capa de aceite de refrigeración en los extremos abocinados de las tuberías.
- Alinee el centro de las dos tuberías que va a conectar.



- Apriete la tuerca de ensanchamiento lo más firmemente posible con la mano.
- Con una llave inglesa, sujete la tuerca del tubo de la unidad.
- Mientras agarra firmemente la tuerca, utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca abocinada de acuerdo con los valores de par de apriete de la tabla.

**NOTA:** Utilice una llave inglesa y una llave dinamométrica cuando conecte o desconecte las tuberías a/de la unidad.



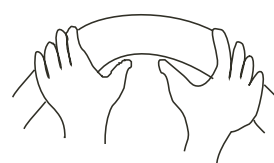
### PRECAUCIÓN

- Asegúrese de envolver las tuberías con aislamiento. El contacto directo con la tubería desnuda puede provocar quemaduras o congelación.
- Asegúrese de que la tubería está bien conectada. Un apriete excesivo puede dañar la boca de la campana y un apriete insuficiente puede provocar fugas.

### NOTAS SOBRE EL RADIO MÍNIMO DE CURVATURA

Doble con cuidado el tubo por la mitad según el diagrama siguiente. **NO** doble el tubo más de 90° ni más de 3 veces.

Doble la tubería con el pulgar



Radio mínimo 10 cm

- Después de conectar las tuberías de cobre a la unidad interior, envuelva el cable de alimentación, el cable de señal y las tuberías con cinta adhesiva.

NOTA: NO entrelace el cable de señal con otros cables. Al agrupar estos elementos, no entrelace ni cruce el cable de señal con ningún otro cableado.

- Pase esta tubería a través de la pared y conéctela a la unidad exterior.

- Aísle todas las tuberías, incluidas las válvulas de la unidad exterior.
- Abra las válvulas de cierre de la unidad exterior para iniciar el flujo del refrigerante entre la unidad interior y exterior.



### PRECAUCIÓN

Compruebe que no haya fugas de refrigerante después de completar el trabajo de instalación. Si hay una fuga de refrigerante, ventile el área inmediatamente y evacúe el sistema (consulte la sección «Evacuación de aire» de este manual).

## Cableado



### ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO, LEA ESTAS NORMAS

- Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales, reglamentos y debe ser instalado por un electricista con licencia.
- Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el diagrama de conexión eléctrica situado en los paneles de las unidades interior y exterior.
- Si hay un problema grave de seguridad con la fuente de alimentación, deje el trabajo inmediatamente. Explique su razonamiento al cliente y niéguese a instalar la unidad hasta que se resuelva adecuadamente el problema de seguridad.
- La tensión de alimentación debe estar dentro del 90-110 % de la tensión nominal. Una alimentación eléctrica insuficiente puede provocar un funcionamiento defectuoso, una descarga eléctrica o un incendio.
- Si conecta la alimentación al cableado fijo, instale un protector de sobretensión y un interruptor de alimentación principal con una capacidad de 1,5 veces la corriente máxima de la unidad.

- Si se conecta la alimentación al cableado fijo, se debe incorporar un interruptor o disyuntor que desconecte todos los polos y tenga una separación de contacto de al menos 3 mm en el cableado fijo. El técnico cualificado debe utilizar un disyuntor o interruptor aprobado.
- Conecte la unidad únicamente a una toma de circuito derivado individual. No conecte otro aparato a esa toma.
- Asegúrese de conectar correctamente a tierra el aire acondicionado.
- Todos los cables deben estar firmemente conectados. El cableado suelto puede hacer que el terminal se sobrecaliente, provocando un mal funcionamiento del producto y un posible incendio. No deje que los cables toquen o se apoyen contra los tubos de refrigerante, el compresor o cualquier pieza móvil de la unidad.
- Si la unidad dispone de un calefactor eléctrico auxiliar, deberá instalarse a una distancia mínima de 1 metro de cualquier material inflamable.
- Para evitar recibir una descarga eléctrica, no toque nunca los componentes eléctricos poco después de desconectar la fuente de alimentación.
- Después de desconectar la alimentación, espere siempre 10 minutos o más antes de tocar los componentes eléctricos.
- Asegúrese de no cruzar el cableado eléctrico con el de señal. Esto podría causar distorsiones e interferencias.

14. La unidad debe estar conectada a la toma de corriente principal. Normalmente, la fuente de alimentación debe tener una impedancia de 32 ohmios.
15. No debe conectarse ningún otro equipo al mismo circuito de alimentación.
16. Conecte los cables exteriores antes de conectar los interiores.

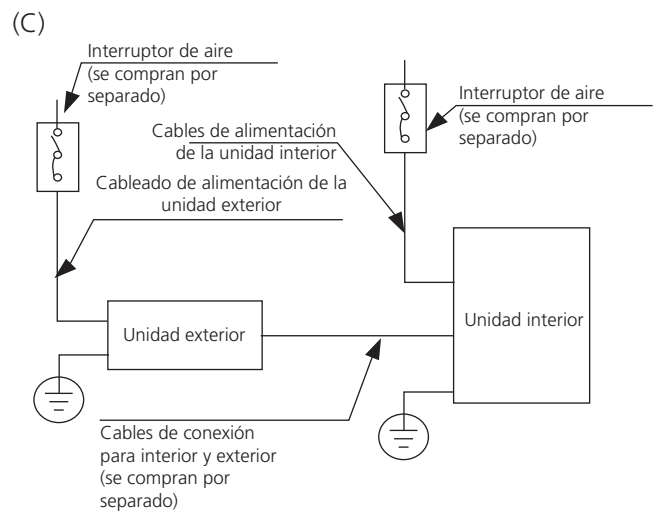
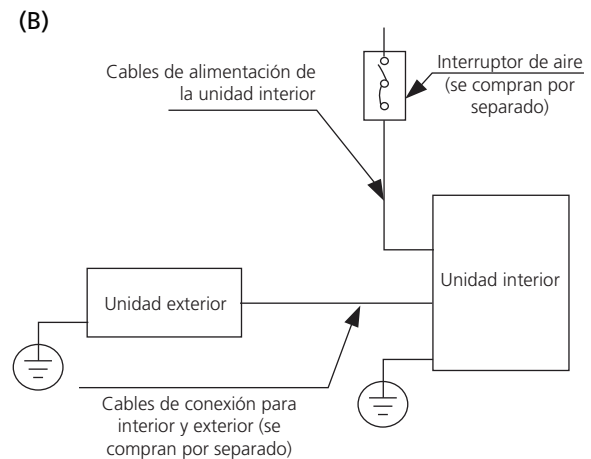
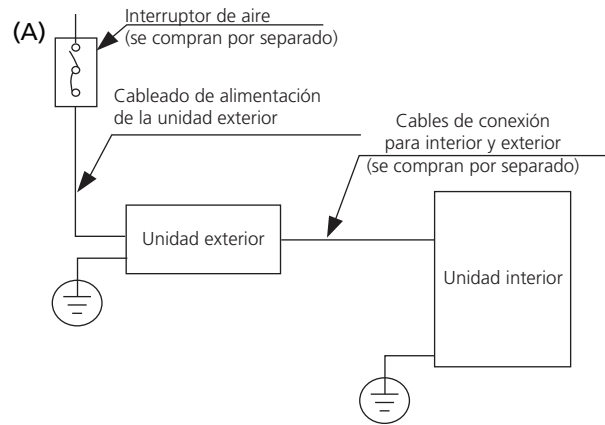
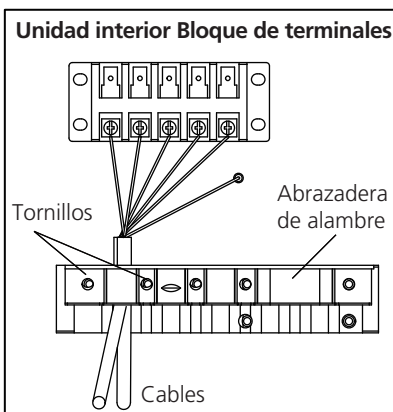
## ADVERTENCIA

**ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN DEL SISTEMA.**

## NOTA SOBRE EL INTERRUPTOR DE AIRE

Cuando la corriente máxima del aire acondicionado sea superior a 16 A, deberá utilizarse un interruptor de aire o un interruptor de protección contra fugas con dispositivo de protección (se adquieren por separado). Cuando la corriente máxima del aire acondicionado sea inferior a 16 A, el cable de alimentación del acondicionador de aire deberá estar equipado con enchufe (se adquiere por separado).

**NOTA:** Para las unidades que utilizan cables de  $3 \times 1,0 \text{ mm}^2$ , asegúrese de que la abrazadera del cable pueda sujetar firmemente el cable de conexión sin que se afloje. Siga el diagrama de cableado que se muestra a continuación. Saque el cable de alimentación y el cable de conexión interior/exterior por el orificio para cables situado más a la izquierda y, a continuación, fije la abrazadera del cable a ambos lados de la posición del orificio del cable con tornillos.



**NOTA:** Los gráficos son únicamente para fines explicativos. Su máquina puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

## Cableado de la unidad exterior



### ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier trabajo eléctrico o de cableado, desconecte la alimentación del sistema.

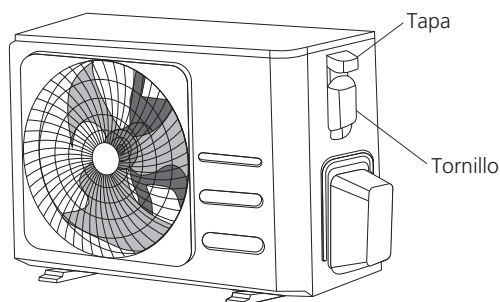
1. Prepare el cable para la conexión
  - a. En primer lugar, debe elegir el tamaño de cable adecuado. Asegúrese de utilizar cables H07RN-F.

### Área transversal mínima de los cables de alimentación y señal (como referencia)

Corriente nominal del aparato (A)	Área nominal de la sección transversal (mm <sup>2</sup> )
> 3 y ≤ 6	0,75
> 6 y ≤ 10	1
> 10 y ≤ 16	1,5
> 16 y ≤ 25	2,5
> 25 y ≤ 32	4
> 32 y ≤ 40	6

- b. Con un pelacables, pele la cubierta de goma de ambos extremos del cable de señal para dejar a la vista aproximadamente 15 cm de cable.
  - c. Pele el aislamiento de los extremos.
  - d. Con una crimpadora de cables, engarce los conectores en U en los extremos.
- NOTA:** Cuando conecte los cables, siga estrictamente el diagrama de cableado que se encuentra en el interior de la tapa de la caja eléctrica.
2. Retire la cubierta eléctrica de la unidad exterior.
  3. Conecte los conectores en U a los terminales. Haga coincidir los colores/etiquetas del cable con las etiquetas en el bloque de terminales, atornille firmemente el conector en U de cada cable a su terminal correspondiente.
  4. Sujete el cable con la abrazadera.
  5. Aísle los cables no utilizados con cinta aislante. Manténgalos alejados de cualquier pieza eléctrica o metálica.

6. Vuelva a instalar la tapa de la caja de control eléctrico.



## Cableado de la unidad interior

1. Prepare el cable para la conexión
  - a. Con un pelacables, pele la cubierta de goma de ambos extremos del cable de señal para dejar a la vista aproximadamente 15 cm de cable.
  - b. Pele el aislamiento de los extremos de los cables.
  - c. Con una crimpadora de cables, engarce los conectores en U en los extremos.
2. Afloje el tornillo de la tapa de la caja de control eléctrico y retire la tapa.
3. Conecte los conectores en U a los terminales. Haga coincidir los colores/etiquetas del cable con las etiquetas en el bloque de terminales, atornille firmemente el conector en U de cada cable a su terminal correspondiente. Consulte el número de serie y el diagrama de cableado situados en la tapa de la caja de control eléctrico.



### PRECAUCIÓN

- Al conectar los cables, siga estrictamente el diagrama de cableado.
  - El circuito de refrigerante puede calentarse mucho. Mantenga el cable de interconexión alejado del tubo de cobre.
4. Sujete el cable con la abrazadera. El cable no debe estar suelto ni tirar de los conectores en U.
  5. Vuelva a colocar la tapa de la caja eléctrica.



# Evacuación de aire

## Preparativos y precauciones

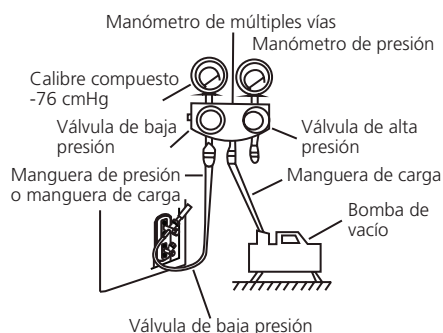
El aire y las materias extrañas en el circuito de refrigerante pueden provocar subidas anormales de la presión, lo que puede dañar el aire acondicionado, reducir su eficacia y causar lesiones. Utilice una bomba de vacío y un manómetro para evacuar el circuito de refrigerante, eliminando cualquier gas no condensable y la humedad del sistema. La evacuación debe realizarse en el momento de la instalación inicial y cuando se traslade la unidad.

## ANTES DE REALIZAR LA EVACUACIÓN

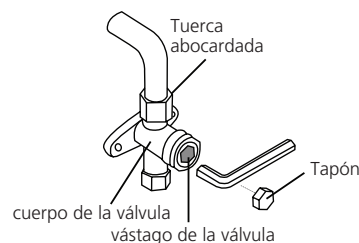
- ☑ Compruebe que los tubos de conexión entre las unidades interior y exterior están bien conectados.
- ☑ Compruebe que todo el cableado está conectado correctamente.

## Instrucciones de evacuación

1. Conecte la manguera de carga del manómetro al puerto de servicio de la válvula de baja presión de la unidad exterior.
2. Conecte otra manguera de carga desde el manómetro a la bomba de vacío.
3. Abra el lado de baja presión del manómetro. Mantenga cerrado el lado de alta presión.
4. Encienda la bomba de vacío para evacuar el sistema.
5. Haga funcionar el vacío durante al menos 15 minutos, o hasta que el medidor de compuestos indique  $-76 \text{ cmHG}$  ( $-10^5 \text{ Pa}$ ).



6. Cierre el lado de baja presión del manómetro y apague la bomba de vacío.
7. Espere 5 minutos y compruebe que no se ha producido ningún cambio en la presión del sistema.
8. Si se produce un cambio en la presión del sistema, consulte la sección «Comprobación de fugas de gas» para obtener información sobre cómo comprobar si hay fugas. Si no se produce ningún cambio en la presión del sistema, desenrosque el tapón de la válvula empaquetada (válvula de alta presión).
9. Introduzca la llave hexagonal en la válvula empaquetada (válvula de alta presión) y abra la válvula girando la llave 1/4 de vuelta en sentido antihorario. Escuche si el gas sale del sistema y cierre la válvula después de 5 segundos.
10. Observe el manómetro durante un minuto para asegurarse de que no se produce ningún cambio de presión. El manómetro debe indicar una presión ligeramente superior a la atmosférica.
11. Retire la manguera de carga del puerto de servicio.



12. Con una llave hexagonal, abra completamente las válvulas de alta y baja presión.
13. Apriete a mano los tapones de las tres válvulas (puerto de servicio, alta presión, baja presión). Puede apretarlos aún más con una llave dinamométrica si es necesario.

## ! ABRA LOS VÁSTAGOS DE LA VÁLVULA SUAVEMENTE

Al abrir los vástagos de las válvulas, gire la llave hexagonal hasta que choque contra el tapón. No intente forzar la válvula para que se abra más.

## Nota sobre la adición de refrigerante

Algunos sistemas requieren una carga adicional en función de la longitud de las tuberías. La longitud estándar de las tuberías varía en función de la normativa local. Por ejemplo, en América del Norte, la longitud estándar de las tuberías es de 7,5 m. En otras zonas, la longitud estándar de la tubería es de 5 m. El refrigerante debe cargarse desde el puerto de servicio de la válvula de baja presión de la unidad exterior. El refrigerante adicional que debe cargarse puede calcularse mediante la siguiente fórmula:

### Diámetro del lado del líquido

	Ø 6,35	Ø 9,52	Ø 12,7
<b>R32:</b>	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 12 g/m	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 24 g/m	(Longitud total de la tubería - longitud estándar de la tubería) x 40 g/m



**PRECAUCIÓN** NO mezcle tipos de refrigerantes.

# Prueba de funcionamiento

## Antes de la ejecución de la prueba

Debe realizarse una prueba de funcionamiento después de que todo el sistema haya sido completamente instalado. Confirme los siguientes puntos antes de llevar a cabo la prueba:

- a) Las unidades interior y exterior están correctamente instaladas.
- b) Las tuberías y el cableado están correctamente conectados.
- c) No hay obstáculos cerca de la entrada y la salida de la unidad que puedan causar un rendimiento deficiente o un mal funcionamiento del producto.
- d) El sistema de refrigeración no tiene fugas.
- e) El sistema de drenaje no tiene obstáculos y drena a un lugar seguro.
- f) El aislamiento de la calefacción está correctamente instalado.
- g) Los cables de tierra están conectados correctamente.
- h) Se ha registrado la longitud de las tuberías y la capacidad adicional de estiba de refrigerante.
- i) La tensión de alimentación es la correcta para el acondicionador de aire.



### PRECAUCIÓN

No realizar la prueba de funcionamiento puede provocar daños en la unidad, daños materiales o lesiones personales.

## Instrucciones de ejecución de la prueba de funcionamiento

1. Abra las válvulas de cierre del líquido y del gas.
2. Encienda el interruptor principal y deje que la unidad se caliente.
3. Ponga el aire acondicionado en modo FRÍO.
4. Para la unidad interior
  - a. Asegúrese de que el mando a distancia y sus botones funcionan correctamente.
  - b. Asegúrese de que las rejillas se mueven correctamente y pueden cambiarse con el mando a distancia.
  - c. Compruebe dos veces si la temperatura ambiente se registra correctamente.

- d. Asegúrese de que los indicadores del mando a distancia y del panel de visualización de la unidad interior funcionan correctamente.
  - e. Asegúrese de que los botones manuales de la unidad interior funcionan correctamente.
  - f. Compruebe que el sistema de drenaje no presenta obstáculos y drena sin problemas.
  - g. Asegúrese de que no haya vibraciones ni ruidos anormales durante el funcionamiento.
5. Para la unidad exterior
    - a. Compruebe si el sistema de refrigeración tiene fugas.
    - b. Asegúrese de que no haya vibraciones ni ruidos anormales durante el funcionamiento.
    - c. Asegúrese de que el viento, el ruido y el agua generados por la unidad no molestan a sus vecinos ni suponen un peligro para la seguridad.
  6. Prueba de drenaje
    - a. Asegúrese de que el desagüe fluye sin problemas. Los edificios nuevos deben realizar esta prueba antes de terminar el techo.
    - b. Retire la cubierta de prueba. Añada 2000 ml de agua al depósito a través del tubo adjunto.
    - c. Encienda el interruptor principal y haga funcionar el aire acondicionado en modo FRÍO.
    - d. Escuche el sonido de la bomba de desagüe para ver si hace algún ruido inusual.
    - e. Compruebe que el agua se descarga. Puede pasar hasta un minuto antes de que la unidad comience a drenar, dependiendo de la tubería de desagüe.
    - f. Asegúrese de que no hay fugas en ninguna de las tuberías.
    - g. Pare el aire acondicionado. Apague el interruptor principal y vuelva a instalar la cubierta de prueba.

**NOTA:** Si la unidad funciona mal o no funciona según sus expectativas, consulte la sección de resolución de problemas del manual del propietario antes de llamar al servicio de atención al cliente.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte la agencia de ventas o el fabricante para obtener más detalles. Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web del servicio. Verifique la última versión.

CF001UI-M(B)



Distribuido por **frigicoll**

OFICINA CENTRAL  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://www.frigicoll.es>  
<http://www.midea.es>

MADRID  
Senda Galiana, 1  
Poligono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)